# MÉMOIRE PRÉSENTÉ AU COMITÉ DES FINANCES DE LA CHAMBRE DES COMMUNES PAR LE MINISTÈRE DES FINANCES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

## UNE PLAQUE TOURNANTE PANCANADIENNE DU RENMINBI

## L'importance du renminbi (RMB)

La Chine est maintenant la deuxième économie mondiale et la première nation commerçante. Sa monnaie, le renminbi, est la cinquième devise mondiale en ce qui concerne la valeur des paiements.

Pour réaliser des opérations de commerce international, les devises utilisées doivent être converties.

Le RMB n'a jamais été une devise facile à convertir en d'autres devises. Pour les entreprises canadiennes qui commerçaient avec la Chine, la conversion se faisait habituellement en dollars américains, puis en RMB, ce qui doublait les commissions de change.

La valeur des exportations de la Colombie-Britannique vers la Chine a augmenté de telle sorte qu'elle représente maintenant environ 20 % de toutes ses exportations. Il s'agit d'une augmentation substantielle par rapport aux 4 % qu'elle représentait il y a une décennie. Voilà pourquoi des mesures pour réduire les frais d'opération faciliteront et amélioreront le commerce du Canada et de la C.-B. avec la Chine.

#### Entrée de la C.-B. dans le marché du RMB

L'émission d'obligations est un mode d'emprunt qu'utilisent fréquemment les gouvernements et les sociétés. En novembre 2013, la Colombie-Britannique est devenue le premier gouvernement étranger à émettre des obligations en renminbi chinois; cette émission d'obligations a permis de recueillir 2,5 milliards de renminbis, soit l'équivalent de 428 millions de dollars canadiens. Une autre émission d'obligations de la C.-B., lancée à la fin de 2014, a recueilli 3 milliards de renminbis, soit 559 millions de dollars canadiens. La C.-B. est maintenant le premier émetteur gouvernemental étranger sur ce marché, avec le Royaume-Uni.

En plus de développer notre marché de fonds d'emprunt, les émissions obligataires mettent en valeur la province sur les marchés financiers de l'Asie-Pacifique, confirme l'internationalisation du RMB et resserrent les relations et les liens commerciaux entre la C.-B. et la Chine.

### L'importance des opérations en RMB pour les affaires et l'investissement

Pour les entreprises du Canada et de la C.-B. qui commercent avec la Chine, les avantages d'utiliser principalement le RMB dans les opérations commerciales sont considérables. Dans une étude récente, la Chambre de commerce du Canada estime que l'utilisation du RMB dans les opérations commerciales directes pourrait faire économiser aux sociétés canadiennes jusqu'à 6,2 milliards de dollars sur 10 ans en réduisant les frais d'opération, et pourrait faire augmenter les exportations d'un montant de 21 à 32 milliards de dollars; la C.-B. participerait activement à ces gains.

On peut aussi prévoir des retombées importantes pour l'industrie forestière en particulier, parce qu'il s'agit d'un secteur où les prix sont grandement concurrentiels et où l'utilisation du RMB pourrait avoir un effet important sur les coûts dans un processus de demande de soumissions. Qui plus est, les entreprises chinoises ont une préférence marquée pour l'utilisation de leur monnaie.

Par exemple, prenons le cas d'une société forestière type de la C.-B. dont les exportations vers la Chine seraient de 250 millions de dollars par année. En utilisant les calculs de la Banque HSBC, selon lesquels les exportateurs qui utilisent le RMB retirent en moyenne des profits de 3 %, on en conclut que, pour cette entreprise forestière, les revenus supplémentaires potentiels seraient de l'ordre de 8 millions de dollars, sans compter les avantages qu'elle pourrait retirer d'une relation commerciale plus solide.

Un profit de 3 % sur des ventes de produits du bois de 1,8 milliard de dollars à la Chine en 2013 représenterait une somme de 54 millions de dollars, dont l'industrie pourrait se servir pour améliorer sa productivité et sa capacité concurrentielle.

## La suite des choses : une plaque tournante du RMB au Canada

Une « plaque tournante » monétaire est essentiellement un centre d'échanges pour les opérations de change et la conversion des devises. Une plaque tournante moderne n'est pas nécessairement un emplacement matériel, mais plutôt une sorte de plateforme de négociation informatisée, gérée par des institutions financières du secteur privé, qui accroît la rapidité et l'efficacité de ces opérations commerciales.

L'automne dernier, le Canada a été désigné comme plaque tournante commerciale internationale du RMB, l'une des dix dans le monde et la première en Amérique du Nord. Le gouvernement de la C.-B. a travaillé en étroite collaboration avec les gouvernements du Canada et de l'Ontario, ainsi qu'avec le secteur privé, pour l'obtention de cette désignation.

L'établissement de la plaque tournante confirme l'importance du RMB à l'échelle internationale et son utilisation accrue dans le commerce international. La désignation du Canada à titre de plaque tournante commerciale internationale renforce la position de la C.-B., province canadienne qui commerce le plus avec la Chine.

Depuis le début de l'année 2014, les gouvernements de la C.-B. et de l'Ontario, en collaboration avec le gouvernement du Canada et des partenaires du secteur privé tels qu'Advantage BC et la

Toronto Financial Services Alliance, travaillaient à l'établissement d'une plaque tournante du RMB dans ce pays; nous avons maintenant réussi.

Le 8 novembre 2014, la Banque du Canada et la Banque populaire de Chine ont signé un protocole d'entente qui fera du Canada la première plaque tournante étrangère du RMB en Amérique du Nord. L'entente a l'appui complet des gouvernements de la C.-B. et de l'Ontario. La plaque tournante offrira aux entreprises canadiennes la possibilité de réaliser des investissements ainsi que des opérations commerciales et bancaires en RMB. Les gestionnaires d'actifs canadiens pourront aussi acheter, au nom de leurs clients, des obligations et des titres libellés en RMB en Chine continentale.

Le gouvernement a l'intention de travailler activement à la coordination et à la promotion de l'utilisation de la plaque tournante auprès du milieu des affaires au cours de la prochaine année. Il assurera aussi la collaboration avec les gouvernements du Canada et de l'Ontario, ainsi qu'avec l'industrie. Sa priorité sera la promotion des avantages que peuvent retirer les entreprises canadiennes des opérations commerciales et des investissements réalisés en RMB. À cet égard, des activités de promotion et de sensibilisation seront requises. Le gouvernement a mis de côté un budget modeste pour appuyer de telles initiatives en Colombie-Britannique, y compris le parrainage de forums et d'ateliers à l'intention des gens d'affaires, afin de leur faire prendre conscience des possibilités économiques et de leur montrer comment les concrétiser par des ententes contractuelles avec des entreprises chinoises.